Festival y Competencia Coral Internacional de Yeosu

¡Canciones del océano, canciones de alegría!

Jo-Michael Scheibe, Presidente y Profesor, Vice-Presidente Nacional de Actividades Internacionales de ACDA

Situada a sólo cuatro horas en auto o un corto vuelo desde Seúl, Yeosu es una hermosa ciudad costera del extremo sur de la República de Corea. Fue éste el escenario perfecto para el nuevo Festival y Competencia Coral Internacional de Yeosu que tuvo lugar del 11 al 17 de Julio de 2013. Además de la belleza de la ciudad, los participantes del festival tuvieron acceso a muchas facilidades que fueron desarrolladas cuando Yeosu fue anfitriona de la Expo Mundial de 2012. Entre estas encontramos nuevos hoteles, pabellones, el nuevo Centro Cultural de las Artes y la Sala de Conciertos que posee una imponente vista de la costa a la salida de conciertos y eventos. Como visitante por primera vez en la ciudad de Yeosu, me sorprendí por su belleza, las instalaciones y la calidez del personal y de los voluntarios.

La semana del Festival Coral comenzó con el despliegue de la extraordinaria Ceremonia de Apertura. Durante este evento, la colectividad internacional de coros y público fue invitada a una experiencia visual y auditiva que incluía al cantante coreano de música tradicional Oh Jeon-hae, el coro de niños Aeyukwon, la Orquesta de música tradicional coreana de la Ciudad de Yeosu, el Coro de la Ciudad de Yeosu, los estudiantes de danza de la Escuela Secundaria de Artes Jeollanan-do y el Instituto Universitario Seokyeong de Vestuario Teatral.

La Ceremonia de Apertura también incluyó la danza tradicional coreana de cinco tambores (Ohgomu), la danza de los abanicos coreanos y el tradicional desfile de moda de papel coreano Hanji. Además tuvimos la oportunidad de apreciar numerosos instrumentos tradicionales coreanos tales como el tambor tradicional coreano, el *oboe taepyongso cónico* coreano, la flauta tradicional de bambú *Daegeum,* y el arpa *gayageum* (cítara coreana de doce cuerdas). El impacto visual, incluyendo la coordinación de varios tambores y bailarines coreanos, los sonidos de la Orquesta Coreana junto con los trajes tradicionales eran una nueva y maravillosa experiencia para este autor.

Yeosu Choral Competition

En adición al 'Director Artístico', el Maestro Jae-jun Lee, y al mánager internacional Jinny Jang, habían más de veinticinco voluntarios involucrados en este festival. Más importante aún, el diligente trabajo de su Presidenta, la Sra. Mi-suk Jo y su comité de doce líderes de comunidades y negocios apoyando todo este evento. La ciudad de Yeosu en conjunto con su patrocinante mayoritario, GS Caltex (Presidente Dong-Soo Hur), llevó a término la visión del alcalde de la ciudad Chung-Seok Kim, y la del Maestro Lee.

Los participantes en el festival tuvieron la oportunidad de escuchar los comentarios y trabajar con los miembros del jurado de todas partes del mundo. Yo tuve el honor de servir con este distinguido panel, muchos de cuyos miembros yo sólo conocía por sus composiciones o su reputación. Su cuidado y preocupación por el oficio de hacer música estaba fuera de cualquier cuestionamiento. El panel del jurado, que también actuó como clínico, incluía a Andrea Angelini de Italia, Javier Busto Sagrados de la Región Vasca de España, Eugeniusz Kuz de Polonia; In-gi Min de la República de Corea, Vytautas Miskinis de Lituania, Ragnar Rasmussen de Noruega, Imant Raminsh de Canadá y Brady Allred y mi persona de EEUU.

Yeosu Choral Competition

Las mañanas del festival empezaban con una variedad de sesiones temáticas que permitieron a los participantes ganar un entendimiento de las especialidades individuales de los jurados. Los temas tratados en estas sesiones incluían desde el Estilo Polifónico Italiano hasta la Técnica de Dirección Vocal. Construidos sobre las muchas fortalezas del panel de jurados, los temas fueron variados y dos sesiones eran impartidas a la misma hora cada mañana. Esto permitió a los coros participantes elegir a cuál sesión asistir.

Las sesiones de la tarde exhibieron presentaciones individuales de los coros que estaban participando en el festival. Estas sesiones estuvieron divididas en categorías y un mínimo de cinco jurados escucharon a los grupos en cada categoría. La presentación de la primera tarde fue la de los coros de niños, quienes cantaron en una sala de conciertos al mismo tiempo que los coros de Música Folklórica/Spiritual y Góspel eran escuchados en otro lugar. El segundo día, fueron escuchados los coros de voces iguales. El tercer día, una locación estuvo dedicada a los coros de Pop/Jazz mientras otro lugar servía de anfitrión para la categoría de Música Sacra. La Competencia Nacional de Coros Coreanos tuvo lugar el cuarto día, y el quinto día estuvo consagrado a la visita de lugares de interés en las comunidades cercanas a Yeosu. El último día fue el emocionante e intenso evento del Grand Prix.

Las noches estaban dedicadas a la música de un país en particular, o a un estilo de música específico. Los coros de Estados Unidos y Filipinas ofrecieron distinguidas presentaciones y dos noches se consagraron a música folklórica y Pop-Jazz. Parecía que cada noche el público crecía y empezaba a incluir mucha más gente de Yeosu, que venían a escuchar las diferencias estilísticas y conceptos tonales de los coros individuales. La noche final de la competición tuvieron lugar presentaciones de coros excepcionales.

Yeosu Choral Competition

El evento final del Festival y Competencia Coral de Yeosu fue la Ceremonia de Premiación. Este festival otorgó más de $110,000 USD a los ensambles ganadores. Los grupos premiados fueron:

Ganador del Gran Premio:

University of Louisville Cardinal Singers

Director Ganador : Kent Hatteberg

Coros Mixtos

Ganador : University of Louisville Cardinal Singers

Segundo Lugar: University of Santo Tomas Singers

Tercer Lugar: Riverside City College, Imusicapella, Hansei University

Coros de Niños

Ganador: Pilgrim Children’s Choir

Segundo Lugar: BomNae Trintiy Chamber Choir

Tercer Lugar: Muntinlupa Vocal Ensemble, K-SORI Ak-Dong,

Bupyeong District Youth Choir

Música Folklórica, Negro Espiritual y Góspel

Primer Lugar: Riverside City College

Segundo Lugar: University of Louisville Cardinal Singers

Tercer Lugar: Imusicapella, Seoul Dream Singers, University of Santo Tomas

Voces Iguales (Masculinas o Femeninas)

Primer Premio: Sangpa-Gu Chorale

Segundo Premio: EL Female Choir

Tercer Premio: ARS NOVA Man’s Choir, Gangfoong Ladies choir, Glam Singers

Coros de Música Sacra

Primer Premio: University of Louisville Cardinal Singers
Segundo Premio: Collegium Vocale Seoul

Tercer Premio: Riverside City College, Imusicapella, University Santo Tomas

Pop y Jazz

Primer Premio: Maytree

Segundo Premio: University of Louisville Cardinal Singers

Tercer Premio: Riverside City College, University Santo Tomas, Coro Tomasino

Concluida la ceremonia de premiación, los allí presentes se movilizaron hasta el paseo fuera del Centro de Presentaciones

de Arte, inspeccionando la costa donde era servida una extraordinaria gama de comidas y bebidas. Además, una banda en vivo y un grupo de tambores coreanos tradicionales guiaron las festividades que continuaron hasta altas horas de la mañana. Los cantantes se reunieron y celebraron el arte coral, el hacer música y el forjar amistades. Fue un placer para mí haber formado parte de este Primer Festival y Competencia Coral Internacional de Yeosu. Espero ansiosamente ver que este festival se expanda y que más coros junto con sus directores escuchen sobre las oportunidades maravillosas que les aguardan en las *Canciones del océano, canciones de alegría* de Yeosu.

El segundo Festival y Competencia Coral Internacional de Yeosu está planteado tentativamente para las fechas del 20 al 27 de Mayo de 2014.

Jo-Michael Scheibe preside el Programa de Música Coral y Sacra de la Escuela de Música Thornton en la Universidad de California del Sur, donde dirige el Coro de Cámara de USC, enseña dirección coral y métodos corales, y supervisa el programa coral de graduados y egresados. Además, cumple la función de Vice Presidente Nacional de la Asociación Americana de Directores Corales. Siendo ya muy conocido en la ACDA,

Scheibe sirvió previamente a la organización como su Presidente Nacional (2011-2013), Presidente de la División Occidental (1991-1993), así como también Dirigente del Repertorio Nacional y Estándares de la Comunidad de Universidades (1980-1989). Los ensambles bajo su dirección se han presentado en seis convenciones de la ACDA (1985, 1991, 1993, 1997, 2003, 2007), así como también en dos convenciones nacionales de Educadores en Música (1996, 2000), en la Conferencia Nacional de la Organización de Universitarios Corales (2011), y en varias convenciones regionales y estadales. El Coro de Cámara de USC Thornton ha sido uno de los veinticinco coros seleccionados para presentarse en el décimo Simposio Mundial Coral en Seúl, Corea en Agosto de 2014. Email: scheibe@thornton.usc.edu

Traducido del Inglés por Vania Romero, Venezuela

Revisado por Juan Casabellas, Argentina

Edited by Louise Wiseman, UK & Graham Lack, Germany/UK